

V Bruseli 16. júla 2021
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2021/0223(COD)

10877/21
ADD 1

TRANS 478
CLIMA 194
ECOFIN 747
AVIATION 205
MAR 138
ENV 529
ENER 329
CODEC 1100
IND 200
COMPET 556

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	15. júla 2021
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2021) 559 final - Annexes
Predmet:	PRÍLOHY k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zavádzaní infraštruktúry pre alternatívne palivá a o zrušení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/94/EÚ

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2021) 559 final - Annexes.

Príloha: COM(2021) 559 final - Annexes



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 14. 7. 2021
COM(2021) 559 final

ANNEXES 1 to 4

PRÍLOHY

k

návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady

**o zavádzaní infraštruktúry pre alternatívne palivá a o zrušení smernice Európskeho
parlamentu a Rady 2014/94/EÚ**

{SEC(2021) 560 final} - {SWD(2021) 631 final} - {SWD(2021) 632 final} -
{SWD(2021) 637 final} - {SWD(2021) 638 final}

PRÍLOHA I

Podávanie správ

Správa o pokroku uvedená v článku 14 ods. 1 nariadenia musí zahŕňať aspoň tieto prvky:

1. stanovenie cieľových hodnôt
 - a) prognózy počtov vozidiel k 31. decembru 2025, 2030 a 2035 za:
 - ľahké cestné vozidlá v členení na elektrické vozidlá na batérie, plug-in hybridy a vozidlá na vodíkový pohon,
 - ťažké úžitkové cestné vozidlá v členení na elektrické vozidlá na batérie a vozidlá na vodíkový pohon;
 - b) cieľové hodnoty k 31. decembru 2025, 2030 a 2035 pre:
 - infraštruktúru elektrického nabíjania ľahkých vozidiel: počet nabíjacích staníc a výkon (klasifikácia nabíjacích staníc podľa prílohy III k tomuto nariadeniu),
 - zriaďovanie nabíjacích staníc pre ľahké vozidlá neprístupných verejnosti,
 - infraštruktúru elektrického nabíjania ťažkých úžitkových vozidiel: počet nabíjacích staníc a výkon,
 - zriaďovanie nabíjacích staníc pre ťažké úžitkové vozidlá neprístupných verejnosti,
 - vodíkové čerpacie stanice: počet čerpacích staníc, kapacita čerpacích staníc a poskytovaný konektor,
 - cestné čerpacie stanice LNG: počet čerpacích staníc a kapacita staníc,
 - čerpacie miesta LNG v námorných prístavoch základnej siete TEN-T a súhrnnej siete TEN-T vrátane umiestnenia (prístavu) a kapacity v každom prístave,
 - pobrežné zásobovanie elektrickou energiou v námorných prístavoch základnej siete TEN-T a súhrnnej siete TEN-T vrátane presného umiestnenia (prístavu) a kapacity každého zariadenia v prístave,
 - pobrežné zásobovanie elektrickou energiou v prístavoch na vnútrozemských vodných cestách základnej siete TEN-T a súhrnnej siete TEN-T vrátane umiestnenia (prístavu) a kapacity,
 - elektrické napájanie stojacich lietadiel, počet zariadení na každom letisku základnej siete TEN-T a súhrnnej siete TEN-T,
 - iné národné cieľové hodnoty a ciele, pre ktoré neexistujú záväzné národné cieľové hodnoty na úrovni EÚ. V prípade infraštruktúry pre alternatívne palivá v prístavoch, na letiskách a železničiach sa musí nahlásiť poloha a kapacita/veľkosť zariadenia;
2. miery využívania: pri kategóriách uvedených v bode 1 písm. b) informácie o využívaní danej infraštruktúry;
3. miera dosahovania oznámených národných cieľov zavádzania alternatívnych palív v jednotlivých druhoch dopravy (cestná, železničná, vodná a letecká):

- miera dosahovania cieľových hodnôt v oblasti zavádzania infraštruktúry v zmysle bodu 1 písm. b) vo všetkých druhoch dopravy – najmä elektrických nabíjaciach staníc, elektrického cestného systému (ak sa zavádza), vodíkových čerpacích staníc, pobrežného zásobovania elektrickou energiou v námorných a vnútrozemských prístavoch, tankovania LNG v námorných prístavoch hlavnej siete TEN-T, inej infraštruktúry pre alternatívne palivá v prístavoch, elektrického napájania stojacich lietadiel, ako aj vodíkových čerpacích miest a elektrických nabíjaciach bodov pre vlaky,
 - v prípade nabíjaciach bodov uvedenie pomeru verejnej a súkromnej infraštruktúry,
 - zavádzanie infraštruktúry pre alternatívne palivá v mestských uzloch;
4. právne opatrenia: informácie o právnych opatreniach, ktoré môžu zahŕňať legislatívne, regulačné alebo administratívne opatrenia na podporu budovania infraštruktúry pre alternatívne palivá, napr. stavebné povolenia, povolenia na výstavbu parkovísk, certifikácia environmentálneho správania podnikov a koncesie pre čerpacie stanice;
5. informácie o politických opatreniach na podporu vykonávania národného politického rámca vrátane týchto prvkov:
- priame stimuly na nákup dopravných prostriedkov s pohonom na alternatívne palivá alebo na budovanie príslušnej infraštruktúry,
 - dostupnosť daňových stimulov na podporu dopravných prostriedkov využívajúcich alternatívne palivá a relevantnej infraštruktúry,
 - využívanie verejného obstarávania na podporu alternatívnych palív vrátane spoločného obstarávania,
 - nefinančné stimuly na strane dopytu, napríklad prednostný prístup do vyhradených priestorov, parkovacia politika a vyhradené jazdné pruhy;
6. verejná podpora zavádzania a výroby vrátane týchto prvkov:
- ročný verejný rozpočet pridelený na zavádzanie infraštruktúry pre alternatívne palivá v členení podľa alternatívnych palív a druhov dopravy (cestná, železničná, vodná a letecká),
 - ročný verejný rozpočet pridelený na podporu závodov na výrobu technológií pre alternatívne palivá v členení podľa alternatívnych palív a druhov dopravy,
 - zváženie každej osobitnej potreby v priebehu počiatočnej fázy zavádzania infraštruktúr pre alternatívne palivá;
7. výskum, technický rozvoj a demonštračné činnosti (RTD&D): ročný verejný rozpočet pridelený na podporu RTD&D alternatívnych palív v členení podľa palív a ich pôvodu, pričom sa musí rozlišovať medzi fosílnymi a obnoviteľnými formami, a podľa druhu dopravy.

PRÍLOHA II

Technické špecifikácie

1. Technické špecifikácie dodávok elektriny pre cestnú dopravu

- 1.1. Nabíjacie body na bežné nabíjanie motorových vozidiel: nabíjacie body na bežné nabíjanie elektrických vozidiel striedavým prúdom (AC) musia byť na účely interoperability vybavené minimálne zásuvkovými výstupmi alebo konektormi vozidiel typu 2 podľa normy EN 62196-2:2017.
- 1.2. Nabíjacie body na vysokovýkonné nabíjanie motorových vozidiel:
 - nabíjacie body na vysokovýkonné nabíjanie elektrických vozidiel striedavým prúdom (AC) musia byť na účely interoperability vybavené minimálne konektormi typu 2 podľa normy EN 62196-2:2017,
 - nabíjacie body na vysokovýkonné nabíjanie elektrických vozidiel jednosmerným prúdom (DC) musia byť na účely interoperability vybavené minimálne konektormi kombinovaného systému nabíjania „Combo 2“ podľa normy EN 62196-3:2014.
- 1.3. Bezdrôtové nabíjacie body pre motorové vozidlá v zmysle delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2021/ [.../...], ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/94 EÚ, pokiaľ ide o normy pre bezdrôtové nabíjacie body pre motorové vozidlá.
- 1.4. Nabíjacie body pre motorové vozidlá kategórie L v zmysle delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/1745.
- 1.5. Nabíjacie body pre elektrické autobusy v zmysle delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2021/[.../...], ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/94 EÚ, pokiaľ ide o normy pre bezdrôtové nabíjacie body pre motorové vozidlá.
- 1.6. Technické špecifikácie výmeny batérií pre motorové vozidlá.
- 1.7. Technické špecifikácie týkajúce sa konektora na nabíjanie ťažkých úžitkových vozidiel (nabíjanie jednosmerným prúdom).
- 1.8. Technické špecifikácie indukčného statického bezdrôtového nabíjania osobných a ľahkých úžitkových vozidiel.
- 1.9. Technické špecifikácie indukčného statického bezdrôtového nabíjania ťažkých úžitkových vozidiel.
- 1.10. Technické špecifikácie indukčného dynamického bezdrôtového nabíjania osobných a ľahkých vozidiel.
- 1.11. Technické špecifikácie indukčného dynamického bezdrôtového nabíjania ťažkých úžitkových vozidiel.
- 1.12. Technické špecifikácie indukčného statického bezdrôtového nabíjania elektrických autobusov.
- 1.13. Technické špecifikácie indukčného dynamického bezdrôtového nabíjania elektrických autobusov.
- 1.14. Technické špecifikácie elektrického cestného systému (ERS) pre dynamický nadzemný zdroj napájania prostredníctvom zberača pre ťažké úžitkové vozidlá.

- 1.15. Technické špecifikácie elektrického cestného systému (ERS) pre dynamický pozemný zdroj napájania prostredníctvom vodivých koľajníc pre osobné, ľahké a ťažké úžitkové vozidlá.
- 1.16. Technické špecifikácie výmeny batérií pre vozidlá kategórie L.
- 1.17. Podľa možností technické špecifikácie výmeny batérií pre osobné a ľahké vozidlá.
- 1.18. Podľa možností technické špecifikácie výmeny batérií pre ťažké úžitkové vozidlá.
- 1.19. Technické špecifikácie nabíjacích staníc na zabezpečenie prístupu pre používateľov so zdravotným postihnutím.
- 2. Technické špecifikácie komunikácie v ekosystéme nabíjania elektrických vozidiel**
 - 2.1. Technické špecifikácie týkajúce sa komunikácie medzi elektrickým vozidlom a nabíjacím bodom (komunikácia medzi vozidlom a sieťou).
 - 2.2. Technické špecifikácie týkajúce sa komunikácie medzi nabíjacím bodom a systémom riadenia nabíjacích staníc (tzv. back-endová komunikácia).
 - 2.3. Technické špecifikácie týkajúce sa komunikácie medzi prevádzkovateľom nabíjacieho bodu, poskytovateľmi služieb elektromobility a e-roamingovými platformami.
 - 2.4. Technické špecifikácie týkajúce sa komunikácie medzi prevádzkovateľom nabíjacieho bodu a prevádzkovateľmi distribučných sústav.
- 3. Technické špecifikácie dodávok vodíka v cestnej doprave**
 - 3.1. Exteriérové vodíkové čerpacie miesta, ktoré vydávajú plynňý vodík používaný ako palivo v motorových vozidlách, musia spĺňať technické špecifikácie obsiahnuté v norme ISO/TS 20100 o dopĺňaní plynňého vodíka.
 - 3.2. Čistota vodíka vydávaného na vodíkových čerpacích miestach musí spĺňať technické špecifikácie obsiahnuté v norme ISO 14687:2019.
 - 3.3. Vodíkové čerpacie miesta musia používať algoritmy dopĺňania paliva a zariadenia spĺňajúce technické špecifikácie normy 19880-1:2020 o dopĺňaní plynňého vodíka.
 - 3.4. Konektory pre motorové vozidlá na dopĺňanie plynňého vodíka musia spĺňať normu ISO 17268:2020 – Pripájacie zariadenia na tankovanie plynňého vodíka do pozemných vozidiel.
 - 3.5. Technické špecifikácie konektorov pre čerpacie miesta vydávajúce plynňý (stlačený) vodík pre ťažké úžitkové vozidlá.
 - 3.6. Technické špecifikácie konektorov pre čerpacie miesta vydávajúce skvapalnený vodík pre ťažké úžitkové vozidlá.
- 4. Technické špecifikácie dodávok elektriny pre námornú a vnútrozemskú vodnú dopravu**
 - 4.1. Pobrežné zásobovanie elektrickou energiou pre námorné lode vrátane konštrukcie, inštalácie a skúšky systémov musí spĺňať technické špecifikácie obsiahnuté v norme IEC/IEEE 80005-1:2019 pre vysokonapäťové, resp. nízkonapäťové pobrežné spájacie systémy.
 - 4.2. Pobrežné zásobovanie plavidiel vnútrozemskej vodnej dopravy elektrickou energiou musí byť v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2019/1745.

- 4.3. Technické špecifikácie pobrežných nabíjacích bodov pre batérie námorných plavidiel, ktoré zahŕňajú prepojitelnosť a systémovú interoperabilitu v prípade námorných plavidiel.
- 4.4. Technické špecifikácie pobrežných nabíjacích bodov pre batérie plavidiel vnútrozemskej vodnej dopravy, ktoré zahŕňajú prepojitelnosť a systémovú interoperabilitu v prípade plavidiel vnútrozemskej vodnej dopravy.
- 4.5. Technické špecifikácie komunikačného rozhrania medzi prístavom a sieťou v automatizovaných systémoch pobrežného napájania (OPS) a systémoch nabíjania batérií v prípade námorných plavidiel.
- 4.6. Technické špecifikácie komunikačného rozhrania medzi prístavom a sieťou v automatizovaných systémoch pobrežného napájania (OPS) a systémoch nabíjania batérií v prípade plavidiel vnútrozemskej vodnej dopravy.
- 4.7. Podľa možností technické špecifikácie výmeny a nabíjania batérií v staniciach na brehu v prípade plavidiel vnútrozemskej vodnej dopravy.
- 5. Technické špecifikácie tankovania vodíka pre námornú a vnútrozemskú vodnú dopravu**
- 5.1. Technické špecifikácie čerpacích miest a tankovania plynného (stlačeného) vodíka pre námorné plavidlá s vodíkovým pohonom.
- 5.2. Technické špecifikácie čerpacích miest a tankovania plynného (stlačeného) vodíka pre plavidlá vnútrozemskej vodnej dopravy s vodíkovým pohonom.
- 6. Technické špecifikácie tankovania metanolu pre námornú a vnútrozemskú vodnú dopravu**
- 6.1. Technické špecifikácie čerpacích miest a tankovania metanolu z obnoviteľných zdrojov pre námorné plavidlá s pohonom na metanol.
- 6.2. Technické špecifikácie čerpacích miest a tankovania metanolu z obnoviteľných zdrojov pre plavidlá vnútrozemskej vodnej dopravy s pohonom na metanol.
- 7. Technické špecifikácie tankovania amoniaku pre námornú a vnútrozemskú vodnú dopravu**
- 7.1. Technické špecifikácie čerpacích miest a tankovania amoniaku z obnoviteľných zdrojov pre námorné plavidlá s pohonom na amoniak.
- 7.2. Technické špecifikácie čerpacích miest a tankovania amoniaku z obnoviteľných zdrojov pre plavidlá vnútrozemskej vodnej dopravy s pohonom na amoniak.
- 8. Technické špecifikácie čerpacích miest na zemný plyn**
- 8.1. Čerpacie miesta na stlačený zemný plyn (CNG) pre motorové vozidlá musia byť v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2019/1745.
- 8.2. Konektory/nádoby na CNG musia byť v súlade s predpisom EHK OSN č. 110 (ktorý odkazuje na normu ISO 14469:2017).
- 8.3. Čerpacie miesta na LNG pre motorové vozidlá musia byť v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2019/1745.
- 8.4. Čerpacie miesta na LNG pre plavidlá vnútrozemskej vodnej dopravy alebo námorné lode musia byť v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2019/1745.

9. Technické špecifikácie označovania palív

- 9.1. Štítok „Palivá. Označovanie kompatibility vozidiel. Grafické označenie informácií pre spotrebiteľa“ musí byť v súlade s normou EN 16942:2016+A1:2021.
- 9.2. „Identifikácia kompatibility vozidiel a infraštruktúry. Grafické označenie informácií pre spotrebiteľa na napájanie elektromobilov“ musí byť v súlade s normou EN 17186.
- 9.3. Spoločná metodika porovnávania jednotkových cien alternatívnych palív stanovená vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2018/732.

PRÍLOHA III

Požiadavky na podávanie správ o zavádzaní elektrických vozidiel a nabíjacej infraštruktúry

1. Členské štáty musia kategorizovať svoje správy o zavádzaní elektrických vozidiel takto:
 - elektrické vozidlá na batérie v členení podľa kategórií M1, N1, M2/3 a N2/3,
 - elektrické plug-in hybridy v členení podľa kategórií M1, N1, M2/3 a N2/3.
2. Členské štáty musia kategorizovať svoje správy o zavádzaní nabíjacích bodov takto:

Kategória	Podkategória	Maximálny výkon	Vymedzenie podľa článku 2 tohto nariadenia
Kategória 1 (striedavý prúd – AC)	nabíjací bod na pomalé AC nabíjanie, jedna fáza	$P < 7,4 \text{ kW}$	nabíjací bod na bežné nabíjanie
	nabíjací bod na stredne rýchle AC nabíjanie, tri fázy	$7,4 \text{ kW} \leq P \leq 22 \text{ kW}$	
	nabíjací bod na rýchle AC nabíjanie, tri fázy	$P > 22 \text{ kW}$	nabíjací bod na vysokovýkonné nabíjanie
Kategória 2 (jednosmerný prúd – DC)	nabíjací bod na pomalé DC nabíjanie	$P < 50 \text{ kW}$	
	nabíjací bod na rýchle DC nabíjanie	$50 \text{ kW} \leq P < 150 \text{ kW}$	
	úroveň 1 – nabíjací bod na ultrarýchle DC nabíjanie	$150 \text{ kW} \leq P < 350 \text{ kW}$	
	úroveň 2 – nabíjací bod na ultrarýchle DC nabíjanie	$P \geq 350 \text{ kW}$	

3. Nasledujúce údaje treba poskytnúť oddelene za nabíjaciu infraštruktúru vyhradenú pre ľahké vozidlá a pre ťažké úžitkové vozidlá:
 - počet nabíjacích bodov v každej z kategórií uvedených v bode 2,
 - počet nabíjacích staníc podľa rovnakej kategorizácie ako v prípade nabíjacích bodov,
 - celkový agregovaný výkon nabíjacích staníc,
 - počet staníc, ktoré nie sú v prevádzke 50 % dní, ktoré sú k dispozícii v danom roku.

PRÍLOHA IV

Tabuľka zhody

Smernica 2014/94/EÚ	Toto nariadenie
článok 1	článok 1
článok 2 ods. 1	článok 2 ods. 3
článok 2	článok 2
–	článok 3
–	článok 4
článok 4	článok 5
–	článok 6
–	článok 7
článok 6 ods. 4	článok 8
–	článok 9
–	článok 10
článok 6 ods. 1	článok 11
–	článok 12
článok 3	článok 13
článok 10	články 14, 15, 16
článok 7	článok 17
	článok 18
	článok 19
článok 8	článok 20
článok 9	článok 21
	článok 22
článok 11	článok 23
–	článok 24
článok 12	článok 25

článok 13	